

# Intervenants culturels, artistes français et franco-allemands à Berlin

Une première liste de notoriété a été constituée en 2010, puis mise à jour régulièrement (+mars 2021). Elle rassemble de nombreux intervenants culturels, groupes et artistes français ou franco-allemands de la région de Berlin, porteurs de projets actuellement, et impliqués dans la création et le dialogue culturel franco-allemand. Elle n'est pas exhaustive et peut s'enrichir... Certains artistes exerçant dans plusieurs disciplines sont mentionnés dans différentes rubriques.

Créée et actualisée par Philippe Loiseau [philliploiseau@aol.com](mailto:philliploiseau@aol.com)  
& Amandine Thiriet [thiriet.amandine@gmail.com](mailto:thiriet.amandine@gmail.com)

## Groupes culturels, structures artistiques et culturelles, formations, écoles

### Agence de production artistique

#### Sur Mesure GbR

Derfflingerstr. 18 - 10785 Berlin

[surmesure.berlin@gmail.com](mailto:surmesure.berlin@gmail.com)

☎ +49 157 854 427 92 (Amandine Thiriet)

☎ +49 157 889 629 27 (Pierre-Jérôme Adjedj)

[www.surmesure.berlin](http://www.surmesure.berlin)

### Arts plastiques

#### Museum of Colours e.V.

Laboratoire chromatique en devenir

<http://www.museum-of-colours.org/index.php/fr>

International, intergénérationnel et pluridisciplinaire

[contact@museum-of-colours.org](mailto:contact@museum-of-colours.org)

Natacha Le Duff ☎ 00 49 176 8667 9292

### Cirque

#### Karakuli

##### Cirque franco-allemand

Clément Giraud et Enora Couellan

École de cirque pour enfants

U.g. Entreprise d'intérêt public

[www.karakuli.org](http://www.karakuli.org)

### Littérature

#### Le réseau des autrices francophones de Berlin

Netzwerk französischsprachiger AutorInnen in Berlin e.V.

Kastanienallee 87, 10435 Berlin

[contact@autrices-berlin.com](mailto:contact@autrices-berlin.com)

☎ 0151 157 201 69

#### L'écritoire

Salon littéraire, Poetiklabor

Schönwalderstr.20 - 13347 Berlin

Gérant et porteur du projet : Vincent Hauptmann

Animateur d'ateliers d'écriture (allemand et français)

<http://www.lecritoire.de/>

<http://www.facebook.com/SFIsseit1964>

### Musique

#### Chœur franco-allemand

[www.dfc-berlin.de](http://www.dfc-berlin.de)

[kon.takt@dfc.berlin](mailto:kon.takt@dfc.berlin)

#### Chorale Frosch'n'Roll

Chorale francophone

[Froschn.roll@gmail.com](mailto:Froschn.roll@gmail.com)

<https://www.facebook.com/Froschn.roll/>

#### École de musique de Berlin

Deutsch-Französische Musikschule e.V

Présidente : Alexandra Rambaud-Measson

Directrice : Julia Haußner

Cours d'instruments, de solfège et d'éveil musical

[www.ecole-de-musique.de](http://www.ecole-de-musique.de)

#### Festival Brassens in Basdorf e.V.

[www.festival-brassens.info](http://www.festival-brassens.info)

Marion Schuster, Jürgen Günther, Corinne Douarre

[juergen.quenther@festival-brassens.de](mailto:juergen.quenther@festival-brassens.de)

### Théâtre

#### La CoLec

##### Comité de Lecture des écritures dramatiques francophones féminines et féministes

Composé d'acteurs et actrices professionnel-le-s, de metteurs  
et metteuses en scène, dramaturges, d'auteurs et autrices,  
de traducteurs et traductrices de théâtre francophones

<https://www.facebook.com/HeleneLinaBosch/>

### **Cours et Jardins gUG**

Marjorie Nadal et Damien Poinsard  
Activités de loisirs franco-allemandes  
Entreprise reconnue d'intérêt public depuis 2014  
[www.coursetjardins.org](http://www.coursetjardins.org)

### **La Ménagerie e.V.**

Plateforme du théâtre francophone à Berlin  
Ateliers de théâtre  
<http://lamenagerie.wordpress.com/>

### **Thealingua**

Théâtre-Langues-Interculturel  
[www.thealingua.com](http://www.thealingua.com)  
Marjorie Nadal et Damien Poinsard

### **Théâtre au fil des nuages**

<http://au-fil-des-nuages.net>  
Clément Labail (acteur / auteur)  
[www.clementlabail.com](http://www.clementlabail.com)  
Christina Gumz (comédienne)  
[www.christinagumz.com](http://www.christinagumz.com)

### **Théâtre en Français à Berlin**

Sandrine Nogueira  
info@theatreenfrancaisaberlin.com  
www.theatreenfrancaisaberlin.com

## **Radio franco-allemande**

### **Muckefunk**

L'émission franco-allemande de Berlin  
[www.muckefunk.de](http://www.muckefunk.de)  
[mf@muckefunk.de](mailto:mf@muckefunk.de)  
Contact : Adrian Garcia-Landa

## **Artistes, productions (84)**

## **Musique**

### **Amandine Affagard**

Professeur de guitare et concertiste  
(guitare classique, luth baroque, théorbe et guitare baroque)  
[www.amandineaffagard.com](http://www.amandineaffagard.com)  
[amandine.affagard@orange.fr](mailto:amandine.affagard@orange.fr)

### **Malika Alaoui**

Chanteuse, musicienne, auteur/compositeur, performer  
[contact@malika-alaoui.com](mailto:contact@malika-alaoui.com)  
<http://www.malika-alaoui.com/>  
<https://www.facebook.com/malika.alaoui.singer/>

### **Susanna Bartilla**

Chanteuse de jazz, vocaliste de jazz  
Hektorstr. 6, 10711 Berlin  
☎ 0176 3413 8763  
[susanna\\_bartilla@yahoo.com](mailto:susanna_bartilla@yahoo.com)  
[www.susannabartilla.com](http://www.susannabartilla.com)

### **Marine Bernard**

Soprano lyrique / Chant prénatal  
[marinerosa@hotmail.fr](mailto:marinerosa@hotmail.fr)  
[www.einstimmbeginnt.de](http://www.einstimmbeginnt.de)

### **Gaël Boudjema**

DJ  
☎ +49 176 96 57 62 09  
Facebook: DJ SansSouci  
[gael.boudjema@gmail.com](mailto:gael.boudjema@gmail.com)

### **Christophe Bourdoiseau**

<http://christophebourdoiseau.com/index.php>

### **Sandra Bourdonnec**

Chanteuse  
[www.sandrabourdonnec.com](http://www.sandrabourdonnec.com)

### **Marie Brétel**

Soprano lyrique / professeur  
[mariebrete@gmail.com](mailto:mariebrete@gmail.com)  
☎ 0176 214 217 05

### **Etoile Chaville**

cabaret-concert  
[www.etoilechaville.com](http://www.etoilechaville.com)  
[www.cigalescaramels.com](http://www.cigalescaramels.com)  
[info@etoilechaville.com](mailto:info@etoilechaville.com)

### **Amalia Chikh**

<https://www.facebook.com/amalia.gonzalez.54922?fref=ts>  
[amaliachikh@yahoo.fr](mailto:amaliachikh@yahoo.fr)

### **Ninon Dann**

Chanteuse lyrique (mezzo-soprano)  
[www.ninondann.com](http://www.ninondann.com)  
☎ 0157 76 13 38 46

**Corinne Douarre**

Auteur, compositeur, interprète  
[www.corinnedouarre.com](http://www.corinnedouarre.com)

**Déborah Dorzile**

DJ évènementiel  
[www.daybeedance.com](http://www.daybeedance.com)  
[daybee@hotmail.fr](mailto:daybee@hotmail.fr)  
☎ 0160 93 84 34 71

**Pauline Dupuy**

<http://www.contrebrassens.com/>

**Thibault Falk**

Musicien, Pianiste de Jazz  
[www.thibault-falk.de](http://www.thibault-falk.de)

**Maryse Guédon aka Dizzy Moon**

Auteure compositrice interprète  
violoncelle et voix  
[www.dizzymoon.fr](http://www.dizzymoon.fr)  
[www.nosenvolees.bandcamp.com](http://www.nosenvolees.bandcamp.com) (duo avec hang)  
[dizzymoonmusic@gmail.com](mailto:dizzymoonmusic@gmail.com)  
☎ 0157 85 37 38 37

**Agnès Guipont**

Musicienne / performeuse  
[agnesguipont@gmx.de](mailto:agnesguipont@gmx.de)

**Sacha Hladiy**

Pianiste  
Exerzier Str 13, 13357 Berlin  
☎ 0172 53 68 891

**Jean baptiste**

Musicien-auteur-compositeur-chanteur-interprète  
[moussariejb@gmail.com](mailto:moussariejb@gmail.com)  
<https://soundcloud.com/eanbaptiste/sets>

**Delphine Maillard**

Auteur-compositeur-interprète, bassiste, éveil musical  
[delphine.maillard.music@gmail.com](mailto:delphine.maillard.music@gmail.com)  
☎ +4917638605212  
[www.delphinemaillard.com](http://www.delphinemaillard.com)

**Nadège Meden**

Artiste lyrique  
[Nadège.meden@gmail.com](mailto:Nadège.meden@gmail.com)  
[www.nadegemeden.com](http://www.nadegemeden.com)

**Mélinée**

[www.melinee.fr](http://www.melinee.fr)  
[melinee.ben@gmail.com](mailto:melinee.ben@gmail.com)

**Nicolas Mialocq**

Pianiste Jazz et Classique  
☎ 0176 23 44 7001  
<https://vimeo.com/user30793261>  
[nicolasmialocq@gmail.com](mailto:nicolasmialocq@gmail.com)

**Aurélie Paita**

Head manager  
<http://www.madame-zik.com/contact.html>

**François Perdriau**

Jazz  
<https://www.facebook.com/francois.perdriau>

**Matthieu Pérot**

Tromboniste  
[matthieu.perot@gmail.com](mailto:matthieu.perot@gmail.com)

**Camille Phelep**

Pianiste  
[caminalou.phelep@gmail.com](mailto:caminalou.phelep@gmail.com)  
☎ 0176 75476160  
<https://www.facebook.com/camillepheleppianiste/>

**Bernadette Robieux / Carson**

<https://de-de.facebook.com/bernadette.robieux>  
[https://soundcloud.com/carson\\_music](https://soundcloud.com/carson_music)

**Cécile Rose**

[www.cecilerosechanson.com](http://www.cecilerosechanson.com)  
[cecilerosechanson@gmail.com](mailto:cecilerosechanson@gmail.com)  
☎ 0172 166 75 36

**Vincent Sala**

Auteur-compositeur-interprète. Chanteur, musicien  
multi-instrumentiste (guitare, piano, basse, batterie)  
<https://m.soundcloud.com/vincentsalamusic>

### **Saltim'band**

Duo de Chanson française  
Amandine Thiriet et Barbara Klaus Cosca  
<https://www.facebook.com/Saltimband/>

### **Amandine Thiriet**

Chanteuse, auteure compositrice, musicienne  
(accordéon, piano)  
[thiriet.amandine@gmail.com](mailto:thiriet.amandine@gmail.com)  
☎ 0157 85 44 27 92  
[www.amandinethiriet.com](http://www.amandinethiriet.com)

### **Angèle Tremsal**

Saxophoniste, Chanteuse Jazz et Pop  
Baerwaldstrasse 52 10961 Berlin  
☎ 0163 61 37 520  
[www.angele-tremsal.com](http://www.angele-tremsal.com)

### **Antoine Villoutreix**

<http://www.madame-zik.com/antoine-villoutreix.html>

### **Lisa Zenner**

Chanteuse / auteure / interprète  
[kontakt@lisa-zenner.de](mailto:kontakt@lisa-zenner.de)  
[www.lisa-zenner.de](http://www.lisa-zenner.de)

## **Danse**

### **Sandrine Battut**

Cours de Danse et de Yoga  
[www.pourladanse.vpweb.de](http://www.pourladanse.vpweb.de)  
[sanbattut@yahoo.com](mailto:sanbattut@yahoo.com)  
☎ 030 224 30 315 - 0179 15 00 251

### **Étoile Chaville**

Performance/chorégraphie, Yoga  
[www.etoilechaville.com](http://www.etoilechaville.com)  
[www.etoilechaville.com](http://www.etoilechaville.com)  
[info@etoilechaville.com](mailto:info@etoilechaville.com)

### **Déborah Dorzile**

Artiste polyvalente  
danses urbaines, HipHop, House dance,  
Waacking, danses Afro et Latines...  
Chorégraphe et Coach professionnelle de la danse  
[www.daybeedance.com](http://www.daybeedance.com)  
[daybee@hotmail.fr](mailto:daybee@hotmail.fr)  
☎ 0160 93 84 34 71

### **Sophie Julie Marchand**

Danse classique et contemporaine  
freelance  
[sophie.julie.marchand@gmail.com](mailto:sophie.julie.marchand@gmail.com)  
[www.gitadanse.de](http://www.gitadanse.de)

### **Anaïs Poulet**

Danseuse, performeuse  
Ateliers d'improvisation  
<https://anaispoulet.com>  
☎ +33663519538 ☎ +4915155781965  
[anaispoulet.contact@gmail.com](mailto:anaispoulet.contact@gmail.com)

## **Littérature/Textes**

### **Pierre-Jérôme Adjedj**

<https://www.facebook.com/p.j.adjedj/?fref=ts>

### **Dr. Isabelle Azoulay**

Auteur  
[azoulay@t-online.de](mailto:azoulay@t-online.de)  
☎ 030 886 810 91

### **Pierre Barachant**

[pierrebarachant1@gmail.com](mailto:pierrebarachant1@gmail.com)  
☎ 0176 90 99 22 21

### **Alain Jadot**

[www.jadot.de/alain](http://www.jadot.de/alain)

### **Emilie Panisset**

[emilie.panisset@hotmail.fr](mailto:emilie.panisset@hotmail.fr)  
☎ 0176 69 38 38

### **Mathilde Ramadier**

Scénariste de bande dessinée  
[mathilderamadier@gmail.com](mailto:mathilderamadier@gmail.com)  
[mathilderamadier.com](http://mathilderamadier.com)  
☎ +49 152 54 26 21 80

### **Jayrôme C. Robinet**

Auteur, slameur  
☎ 01577 21 44 240  
[jayrome.robinet@yahoo.de](mailto:jayrome.robinet@yahoo.de)  
[www.jayrome-c-robinet.com](http://www.jayrome-c-robinet.com)

### **Delphine de Stoutz**

Dramaturge-Auteure  
[ddestoutz@gmail.com](mailto:ddestoutz@gmail.com)  
[www.sadlisaroman.com](http://www.sadlisaroman.com)

**Camille de Toledo**  
<http://toledo-archives.net/>  
[toledocamille@seua.org](mailto:toledocamille@seua.org)

**Emilie Crétien**  
Médiation artistique - Design graphique  
Ateliers de dessin  
pour adultes et enfants francophones  
[emilie.cretien@gmail.com](mailto:emilie.cretien@gmail.com)

## Peintres, plasticiens

**Alice Baillaud**  
<http://alicebaillaud.com/qui-est-alice-baillaud/>

**Marie-Claire Feltin**  
[www.marieclairefeltin.de](http://www.marieclairefeltin.de)  
[feltin.marie-claire@web.de](mailto:feltin.marie-claire@web.de)  
☎ 00 49 30 413 86 32  
Atelier: ☎ 015 77 49 85 569

**Véhanouche Balian**  
Éducation et création numériques  
<http://vehanouche.com/>  
☎ +49 (0)151 65141773

**Katherine Gache**  
Artiste peintre  
[www.saatchionline.com/katherinegache](http://www.saatchionline.com/katherinegache)  
[katherine.gache@web.de](mailto:katherine.gache@web.de)  
☎ 0049 173 60 61 005 // 0049 151 58 00 11 42

**Cæsiliaë**  
Artiste peintre  
[www.caesiliae.com](http://www.caesiliae.com)  
[info@caesiliae.com](mailto:info@caesiliae.com)  
☎ +4917620065717  
Instagram : @caesiliae  
Facebook : @caesiliaepaintings

**Ewen Gur**  
Peintre, artiste digital, illustrateur  
[www.ewengur.fr](http://www.ewengur.fr)  
[contact@ewengur.fr](mailto:contact@ewengur.fr)  
☎ +49 176 99 320 433

**Corinne Chambard**  
<http://cchambard.free.fr/>  
[cochambard@hotmail.com](mailto:cochambard@hotmail.com)

**Mathilde Lafabrie**  
Programmation et direction artistique Mat's Laden  
<http://www.matsladen.com/>  
<http://www.mathildelafabrie.blogspot.de/>  
☎ 0163 70 64 881  
[mathilde@computerhouseberlin.de](mailto:mathilde@computerhouseberlin.de)

**Laure Chenard**  
Artiste-peintre et acteur de performance  
[www.chenard.eu](http://www.chenard.eu)  
☎ + 00 49 30 4027661 0176 50 36 52 17  
Am Springbruch 59, 13469 Berlin

**Adeline Meilliez**  
Artiste peintre et sérigraphe  
Artiste plasticienne intervenante  
<https://www.adelinemeilliez.com/>  
Instagram : @adelinescreenprint  
☎ +49 (0)163 2275745

**Cécile Coiffard**  
[facebook.com/CecileCoiffardArt](https://facebook.com/CecileCoiffardArt)  
Archives: [www.cecile-coiffard.de](http://www.cecile-coiffard.de)  
[Atelier@cecile-coiffard.de](mailto:Atelier@cecile-coiffard.de)  
☎ 0179 11 94 174

**Nicole Montéran**  
Photographe et artiste peintre  
☎ +49 (30) 817 02 467 +49 176 97 55 60 75  
<http://www.nicole-monteran.com>  
<http://www.lacollection.eu/en>  
<https://www.wir-waren-so-frei.de/>  
<http://www.frankreich-in-berlin.de/>

**Barbara Cousin**  
Dessin, installations autour de la mémoire individuelle et collective  
projets participatifs, ateliers pour enfants et adolescents  
[barbara.cousin@gmail.com](mailto:barbara.cousin@gmail.com)  
<http://fr.barbaracousin.com/>  
☎ 0157 58 37 70 15

**Thierry Noir**  
[www.galerie-noir.de](http://www.galerie-noir.de)

**Maud Piquion**  
Coach d'artiste, art manager  
[www.maudpiquion.com](http://www.maudpiquion.com)

## Photographie

### Pierre-Jérôme Adjedj

Photographe  
[www.pidji-photography.de](http://www.pidji-photography.de)  
pidji.photography@icloud.com  
☎ +49(0)157 88 96 29 27

### Julie Meresse

Photographe design/architecture/portraits/événements  
[www.juliemeresse.com](http://www.juliemeresse.com)  
[www.walls-and-objects.com](http://www.walls-and-objects.com)  
jmeresse@gmail.com  
☎ +4917692451064

### Nicole Montéran

Photographe et artiste peintre  
☎ 49 176 69 755 60 75

## Théâtre/cinéma

### Pauline Baulieu

Metteuse en scène  
[paulinebeaulieu@mac.com](mailto:paulinebeaulieu@mac.com)

### Claudine Castay

Éclairagiste / créatrice lumière / productrice  
[www.claudinecastay.com](http://www.claudinecastay.com)  
[contact@claudinecastay.com](mailto:contact@claudinecastay.com)

## Comédiens français

### Maryan Bartilla

Comédienne  
<http://www.schauspielervideos.de/fullprofile/schauspielerin-maryan-bartilla.html>  
[maryanbartilla@hotmail.com](mailto:maryanbartilla@hotmail.com)  
<https://filmmakers.de/maryan-bartilla>  
☎ 0176 85 91 15 34

### Hélène Lina Bosch

Comédienne, metteuse en scène  
<http://www.helenebosch.com>

### Sandra Bourdonnec

Actrice, présentatrice, voix  
[www.sandrabourdonnec.com](http://www.sandrabourdonnec.com)

### Karim Cherif

<http://www.karimcherif.com/>

### Patrice Luc Doumeyrou

[http://doumeyrou.de/index\\_de.html](http://doumeyrou.de/index_de.html)  
[info@doumeyrou.de](mailto:info@doumeyrou.de)

### Antoine Eliès

Comédien / Auteur  
[antoine.elies@hotmail.fr](mailto:antoine.elies@hotmail.fr)

### Sylvie Krause-Grégoire

Comédienne, speakerine, modératrice  
[www.sylviekrausegregoire.com/](http://www.sylviekrausegregoire.com/)  
Cécile Rose ☎ 0172 166 75 36

### Stéphane Laloz

<http://lalloz.com/>  
[stephane@lalloz.com](mailto:stephane@lalloz.com)

### Sandrine Nogueira

Comédienne, metteuse en scène, performeuse  
[www.sandrinenogueira.com](http://www.sandrinenogueira.com)

### Amandine Thiriet

Comédienne-chanteuse- théâtre, cinéma, voix  
[www.amandinethiriet.com](http://www.amandinethiriet.com)  
[thiriet.amandine@gmail.com](mailto:thiriet.amandine@gmail.com)  
☎ 0157 85 44 27 92

### Philippe Tibbal

Comédien/Intervenant/Boulangier  
Theater der Arob@se (K.B.4)  
<http://www.theater-im-oeffentlichen-raum.de/mitgliederprofile/articles/philippe-tibbal-kb4.html>

### Mme. Zazie de Paris

« Marc Aurel d'Or 2010 »  
Festival du film de Rome, film "Kill me Please"  
[www.wikipedia.org/wiki/Zazie\\_de\\_Paris](http://www.wikipedia.org/wiki/Zazie_de_Paris)  
[zaziedeparis@gmx.com](mailto:zaziedeparis@gmx.com)

**Les artistes,  
soutenez-les, rejoignez-les !**